

Илабан О.П.

Белорусский государственный университет, Минск

ДИДАКТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СТРАНОВЕДЧЕСКОЙ ИНФОРМАЦИИ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

В процессе преподавания иностранного языка неизменно затрагиваются в той или иной степени вопросы страноведения. Под страноведением при изучении иностранного языка понимается совокупность политических, социальных, экономических и культурных фактов, которые являются определяющими в процессе воспроизводства и рецепции иноязычных высказываний. Это понятие страноведения охватывает все проявления общества, не ограничиваясь только так называемой «высокой культурой», а включает и культур}' повседневной жизни, и особенности менталитета.

В связи с вышесказанным можно предложить следующую классификацию различных аспектов в дидактике страноведения: когнитивный, коммуникативный, межкультурный, хотя на практике эти аспекты редко реализуются автономно.

Дидакти- ческие компоненты	Когнитивный аспект	Коммуникативный аспект	Межкультурный аспект
Основная задача	Формирование знаний о культуре, общественном	Коммуникативная компетенция: формирование и	Социокультурная компетенция: усвоение

	устройстве страны изучаемого языка	совершенствование коммуникативных навыков, умений и речеповеденческих тактик социального общения	этнокультурного багажа народа- носителя языка
Содержание	Социальная сфера	Усвоение культу- рологических основ семейных, социальных, общественных явлений и традиций	Использование на занятиях всех форм презен- тации культуры страны изуча- емого иностран- ного языка. Работа с информа- ционными аутентичными материалами
	Политика	Знакомство с общественно- политической жизнью общества	
	Экономика	Усвоение основ экономического уклада государства	
	Культура	Понимание роли науки, кино, театра, спорта, религии в жизни культурного сообщества	
Компетен- ции	Знания о духовном богатстве народов стран изучаемого языка, характер- ных социальных чертах и культурно- страноведческих особенностях иноязычной действительности	Формирование и совершенствование коммуникативных навыков, умений и речеповеденческих тактик социального общения во всем разнообразии речевых и культурных практик	Формирование поликультурной личности, способной выступать в качестве субъекта диалога культур

В основе когнитивного компонента страноведческого знания лежат реалии, история, культура и общественное устройство страны. Учебный процесс ориентирован на передачу и усвоение сведений, данных, фактов. Смежные дисциплины, такие как политология, социология, история, география, литературоведение формируют интегративную основу для усвоения лингвострановедческих знаний. Заслуживающей внимания проблемой является вопрос отбора информации, которая бы длительное время сохраняла свою актуальность.

Коммуникативный аспект лингводидактического использования страноведческого материала решает задачи усвоения учащимися национально-маркированных норм общения в различных ситуациях межкультурного взаимодействия, развития умений ведения спонтанного диалога, усвоения культурно и социально-обусловленных норм вербального и невербального профессионально-делового поведения.

«Усвоение этих знаний возможно за счет создания ситуаций вербально-регулируемой практической деятельности, что способствует подготовке социально адаптированного и профессионально перспективного выпускника» [1, с. 157-158].

Основу межкультурного аспекта составляют все формы презентации культуры страны изучаемого иностранного языка. Основной целью является формирование языковой личности как субъекта диалога языков и культур.

В учебном процессе следует учитывать, что слово одновременно является знаком реалии и единицей языка. Многие лексические единицы являются носителями культурологического значения. Так, информационные источники позволяют проследить вариативность объема понятия «семья» в обществе в разных культурах. Так, современное поколение немцев включает в понятие «семья» совместно с ними проживающих лиц, в то время как в большинстве других культур «семья» формируется из числа всех родственников, т.е. на основе преимущественно родственных связей. Согласно статистике увеличилось число граждан, проживающих в Германии в одиночестве или вдвоем, тем самым, обращаясь к немцу с просьбой *«Расскажите*

о своей семье», вы рискуете услышать вовсе не то, о чем желаете узнать. Таким образом, знания норм, традиций народа, специфики миропонимания представителей другой культуры позволит участникам речевого акта, принадлежащим к разным лингвокультурным обществам, адекватно воспринимать и понимать друг друга, т. е. реализовывать эффективное общение.

Еще одним конкретным примером специфики социальных черт и культурно-страноведческих особенностей иноязычной действительности является наличие различных паттернов приветствия и прощания в разных регионах немецкоязычных стран: *Grüß Gott! Servus!* (в Австрии и на юге Германии), *Grüezi, Ade!* (в Швейцарии).

В случае коммуникативно-ориентированного обучения, страноведческие темы приобретают новое содержание. Акцентируются знания, опыт и точка зрения учащихся. Выбор тем страноведческого содержания базируется на интересах и потребностях студентов, и в основном затрагивает спектр ситуаций повседневного общения. В процессе коммуникативного обучения страноведение должно служить основой успешного общения в повседневной жизни, а также основой понимания феноменов жизненного уклада страны изучаемого языка.

В связи с возникновением мультикультурных обществ и интернациональных объединений (например, ЕС) преподавание

иностранного языка наряду с другими предметами приобретает новые задачи в контексте необходимости формирования поликультурной личности обучающегося. Тем самым можно фиксировать расширение объема задач обучения иностранному языку за счет включения следующего пункта - воспитание учащихся как открытых и толерантных собеседников, знающих социокультурные традиции, коммуникативные и этические нормы межкультурного общения.

ЛИТЕРАТУРА

1. Уланович О.И., Кувик И.В. Формирование лингвокультуро-логической компетенции учащихся в контексте инновационной деятельности в образовании / О.И. Уланович, И.В. Кувик // Язык, речь, общение в контексте диалога языков и культур: Сб. науч. трудов. - Минск: БГУ, 2012. - С. 153 - 159.